.

DISTRITO DE SANEAMIENTO SOUTHPARK COUNTY NOTICIAS OTOÑO 2015 VOL. 3 EDICIÓN 2

EL PROTEGER NUESTRA CALIDAD DEL AGUA COMIENZA EN EL HOGAR

Conforme nos adentramos en la temporada de lluvias, alentamos a nuestros clientes de saneamiento de aguas residuales para que tengan en cuenta que la protección de la calidad del agua es responsabilidad de todos. Hay muchas cosas que podemos hacer en nuestros hogares para proteger los canales de agua y el medio ambiente de daños innecesarios.

La Agencia del Agua del Condado de Sonoma administra y opera ocho distritos y zonas de saneamiento en todo el condado, proporcionando la recolección de aguas residuales (y en la mayoría de los casos el tratamiento de esas aguas) de cerca de 30,000 hogares. Nuestro objetivo es proteger la salud y la seguridad de nuestros clientes y del medio ambiente - y usted puede ayudar.

Nuestros equipos de trabajo dan mantenimiento a más de 230 millas de tuberías de alcantarillado de aguas residuales en todo el Condado de Sonoma. Estas tuberías recolectan las aguas residuales de su casa o negocio y las envían a una planta de tratamiento. Estos trabajadores realizan limpiezas de rutina en la línea principal de alcantarillado, evalúan las condiciones de las tuberías utilizando equipos de vídeo y realizan reparaciones de rutina y de emergencia a las alcantarillas y a los pozos de registro. El año pasado se limpiaron más de 100 millas de tuberías, se desenterraron y repararon 45 tuberías dañadas, y se inspeccionaron 39 millas de tuberías de alcantarillado. El año pasado los ocho distritos y zonas de saneamiento gastaron un total de $16.1 millones de dólares en trabajos de operación y mantenimiento.

Algunas de las reparaciones que se realizan se pueden prevenir. Por ejemplo, las líneas de alcantarillado a veces se tapan con la grasa que se tira por el fregadero, o con las toallitas desechables que son puestas en el inodoro. Los derrames del alcantarillado pueden tener impactos negativos en los arroyos y en los ríos. Además, la eliminación adecuada de los medicamentos viejos también protege la calidad del agua y la vida acuática, asegurándose de que los rastros de productos farmacéuticos no terminen en nuestro sistema de agua. Vea los artículos de este boletín para más detalles acerca de lo que usted puede hacer para ayudar a proteger nuestra calidad del agua y del medio ambiente.

EL INODORO NO ES UN BOTE DE BASURA

Nuestros inodoros están diseñados para deshacerse de dos cosas solamente: los desechos humanos y el papel higiénico. Sin embargo, las personas frecuentemente utilizan los inodoros como un bote de basura. El utilizar su inodoro para deshacerse de artículos para el hogar, tales como toallas de papel, hilo dental, cabello y las bolsas para los desechos de las mascotas puede dañar sus tuberías y causar derrames en las tuberías de alcantarillado.

Un culpable moderno de los bloqueos en las tuberías de alcantarillado son los productos desechables en el inodoro, conocidos en inglés como “flushable”. Aun cuando se puedan poner en el inodoro, estos productos pueden acumularse en las tuberías de alcantarillado y causan bloqueos o causan daños a las bombas. Pruebas realizadas han demostrado que las toallitas que son "flushable" no se degradan fácilmente como el papel higiénico.

Aparte de los engañosos productos que se conocen como "flushable", muchos productos modernos como las toallas de papel, el hilo dental, el cabello y bolsas para los desechos de las mascotas, a menudo

pueden causar los mismos daños. Para evitar los bloqueos del sistema de alcantarillado y daños al equipo, simplemente ponga la basura en la basura.

AYUDE A MANTENER NUESTRAS ALCANTARILLAS LIBRES DE GRASA

La manteca, los aceites y las grasas (FOG por sus siglas en inglés) pueden ser la cause de malos olores y de bloqueos en las tuberías de alcantarillado. La grasa también se puede acumular en la tubería con los restos de comida, incluso después de pasar por el triturador de comida.

Por favor, tome nota de las siguientes sugerencias para mantener las tuberías de alcantarillado "libres de grasa":

• Nunca ponga la manteca, los aceites o la grasa de cocina en el fregadero o en el triturador de comida.

• Coloque los restos de comida en los contenedores apropiados o en pilas de composta en lugar de deshacerse de ellos poniéndolos en el drenaje o en el triturador de comida.

• Ponga el exceso de grasa en un recipiente con tapa firme y apretada y congélela para después deshacerse de ella en la basura; limpie la grasa que se queda en la sartén/cazuela con una espátula o toalla de papel.

Para obtener más información sobre el reciclaje o eliminación adecuada de la manteca, los aceites y las grasas, llame a Eco-Desk 707-565-3375 o visite www.recyclenow.org

www.sonomacountywater.org/SPCSD

South Park Condado Distrito de Saneamiento SouthPark County c/o Agencia del Agua del Condado de Sonoma

404 Aviación Blvd.

Santa Rosa, CA 95403

REEMBOLSOS:

Los hogares en el Distrito de Saneamiento South Park County pueden calificar para una serie de programas y descuentos gratuitos, los cuales se ofrecen a través de la Ciudad de Santa Rosa (Ciudad) y el Estado de California. La Ciudad ofrece los siguientes programas de reembolso y herramientas gratuitas que ayudan en el ahorro de agua para los residentes de South Park que reciben servicio de agua de la ciudad:

Lavadoras de Alta-Eficiencia (para lavar la ropa): ¡Reemplace su lavadora ineficiente con una lavadora de Alta-Eficiencia! Reciba un reembolso en la compra de una lavadora que califique para el programa.

Bomba de Recirculación de Agua Caliente: Son fáciles de instalar y calientan el agua con solo oprimir un botón. Mantienen el agua fría en la tubería hasta que alcanza la temperatura deseada. Se requiere que tenga una pre-inspección y un recibo para recibir el reembolso.

Dinero por su Pasto/Césped: Convierta el césped/pasto que casi no utiliza en su casa o negocio en un jardín con bajo uso de agua. Se requiere tener una pre-inspección para recibir el reembolso.

Modernización del Sistema de Riego: Mejore la eficiencia de su sistema de riego existente. Se requiere tener una pre-inspección para recibir el reembolso.

Reutilización de Aguas Grises: Las aguas grises se recolectan de las duchas, las bañeras, los lavabos y las lavadoras de ropa. Las aguas grises pueden ser desviadas a su jardín para ayudar a satisfacer sus necesidades de riego y reducir su factura mensual de agua. ¡Usted en realidad utilizaría el agua dos veces, y sólo pagaría por ella una sola vez! Se requiere tener una pre-inspección o participar en un taller para recibir el reembolso. Puede que también se requiera tener un permiso.

Recolección de Agua de Lluvia: Recolecte y reutilice el agua de lluvia en su jardín. Con cada pulgada de lluvia que recibimos usted puede recolectar más de 600 galones por cada 1,000 pies cuadrados de azotea. ¡Eso realmente acumula una gran cantidad de agua, la cual puede utilizar en su jardín! Se requiere tener una pre-inspección.

Reducción Prolongada: Reciba un reembolso por cada 1,000 galones de agua que ahorre mensualmente.

SERVICIOS Y PRODUCTOS GRATUITOS DISPONIBLES PARA LOS CLIENTES RESIDENCIALES Y COMERCIALES:

Auditoría Gratuita WasterSmart- Una revisión gratuita del consumo de agua en el interior y en el exterior del lugar donde se utiliza el agua, y recomendaciones personalizadas sobre el ahorro de agua, las cuales son llevadas a cabo por expertos en el uso eficaz de agua.

Accesorios gratis para el ahorro de agua- Regaderas para el baño, aireadores para el lavabo del baño y el fregadero de la cocina, boquillas de cierre para las mangueras del jardín, y tabletas de tinte para comprobar que no haya fugas de agua en los inodoros están disponibles de forma gratuita en Water Administration - 69 Stony Circle, Santa Rosa.

Para obtener más información sobre reembolsos y servicios disponibles, por favor visite srcity.org/wue

El Estado también ofrece reembolsos por inodoros de alta eficiencia y por el remplazo del césped/pasto. La información está disponible en: http://www.saveourwaterrebates.com.

Asegurando nuestro Futuro Invirtiendo en nuestros Recursos Hídricos, el Medio Ambiente y en la Comunidad

www.sonomacountywater.org/SPCSD

NOTICIAS DEL DISTRITO DE SANEAMIENTO SOUTHPARK COUNTY

ADMINISTRADO POR LA AGENCIA DEL AGUA DEL CONDADO DE SONOMA